

TORONTÁL

Ára 1 Din	Szerkesztőség és kiadóhivatal: Vel. Becskerek, Obiljeva (Zápolya) u. 1	POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP	Az előfizetés ára:		Ára 1 Din
	Telefonszámok: Szerkesztőség 281 Kiadóhivatal 21 Sürgőnycim: Torontál, Veliki Becskerek		Felelős szerkesztő: Dr. MARA JENŐ	Egész évre . . . 800 D Negyedévre . . . 75 D Félévre . . . 150 D Havonta . . . 25 D	
			Hirdetések díjszabás szerint Megjelenik naponta délután		

LEGUJABB

— Déli telefonjelentéseink. —

Elfogadta a pénzügyi bizottság az indemnitást.

Bográd, márc. 30.

A pénzügyi bizottság tegnap délután 10 órakor tartotta alakuló gyűlését, amelyet Trifkovity Márkó, a szkupstina elnöke nyitott meg. Megnyitás után a tisztikart választották meg. Elnök lett Srkity Mihán, alelnök Popovity Petár, titkár Sztepanovity Milán, előadó Gavrilovity-Fischer Ottó.

A bizottság megalakulása után dr. Szojadinovity pénzügyminiszter pénzügyi expozét mondott, amelyben kijelentette, hogy dacára annak, hogy az országra nézve káros jelentőségű, kénytelenek voltak az indemnitásra áttérni.

A kiadás az indemnitás folytán 661 millió dinárral növekedik, a mely a kormány közgazdasági programjának keresztülvitelére szükséges.

A bizottság délelőtti ülése a pénzügyminiszteri expozével telt ki. A

délutáni ülésen az ellenzék részéről Veljkovity és dr. Kumanudi szöletak föl.

Kumanudi dr. kifogást emel az ellen, hogy a pénzügyminiszter a főszámvevőség tudta és hozzájárulása nélkül használt fel pénzügyi hiteleket és most sem számol be róla, hogy mire használták ezeket.

Setyerov Sziavkó dr. beszél ezután, aki kijelenti, hogy az igénybevett póthiteleket feltétlenül választási célokra használták el.

Spaho Mehmed dr. az ülés utolsó szónoka, aki sürgeti az adókiegyenlítési törvény meghozatalát.

Ezután szavazásra került a sor, amelyen az indemnitást szótöbbséggel elfogadták. A bizottságnak a vitát ma délután 5 óráig be kell fejeznie, hogy a szkupstina holnap estig elfogadhassa az indemnitást, minthogy március 31-ikén lejár a költségvetési év.

A magyar ellenzék lassan megszünteti a passzivitást.

Budapest, márc. 30.

Az ellenzéki blokk pártjai között nagy feltűnést keltett, hogy Szilágyi Lajos bejelentette pártja nevében a passzivitás megszüntetését.

Szilágyi pártja: Boross János, Leszai, Szilágyi, Dródy Győző, Hegy-

megi Kiss Pál és Lakó Imre a választói törvényt tárgyaló plenáris ülésekre bevonulnak a parlamentbe.

Szilágyi kijelentette, hogy esalódott a passzív magatartás sikerében, mert nem volt semmi jelentősebb eredménye. Hir szerint, a szocialisták is felhagynak a passzivitással.

Nincs abszolút többsége a német elnökválasztásnak.

Berlin, márc. 30.

Az elnökválasztás végleges eredménye a következő:

Jarres	10,787.870
Braun	7,838.000
Marx	3,986.659
Hellpach	1,582.414
Held	1,200.778
Ludendorff	284.471 és
Thaelmann	1,885.778.

Összesen leadtak 27,300.000 szavazatot, ami három millióval kevesebb mint a decemberi választásnál. A választók hetven százaléka szavazott le. A szocialisták 700, a kommunisták 800 ezer szavazatot vesztek.

Minthogy az alkotmány szerinti abszolút többséget egyik jelölt sem kapta meg, második választást tüznek ki.

Trockijt meggyilkolták.

Berlin, márc. 30.

Moszkvából eredő hírek szerint, Trockij volt népbiztost, akit tudvalevőleg a Kaukázusba száműztek, a napokban meggyilkolták.

A berlini szovjet követség a hírt cáfolja, de a követséghez közel álló körök Trockij meggyilkolásának hírére megerősítik.

Az indemnitások megszavazása után mond le a kormány.

— A „Torontál” beogradi munkatársának telefonjelentése. —

Beograd, márc. 30.

A szkupstina, az igazoló-bizottság jelentése körüli vita befejezése után, megválasztotta az új házelnökséget, szombat esti ülésén pedig a pénzügyi bizottságot, mely haladéktalanul neki is látott az indemnitások megtárgyalásához.

A horvát paraszt-párt nyilatkozatával beáított fordulat következményei még mindig ismeretlenek. Egyesek szerint, a deklarációval a Radics-párt és a kormányzópartok közötti jóviszony helyreállításának akadályai elhárultak, sőt az együttműködés lehetőségét is megadta, mások szerint meg, korai volna a kétségtelenül jelentős ügyből ily kombinációkat szőni. Politikai körökben olyanok is akadnak, akik a paraszt-párt és a radikálisok között már tárgyalások megindulásáról is tudnak.

Tegnap délben a királyi pár viszaérkezett Topoljáról Beogradba és így teljesen előtérbe került a kormányrekonstrukció kérdése. A kormány, feltétlenül hitelt érdemlő helyről nyert értesülésünk szerint, az indemnitások meghozatala után adja be formális lemondását.

Ellenzéki körökből eredő verziók szerint, arról számolnak be, hogy a blokk egyes pártjai, különösen pedig a klerikálisok, elítélik Radics Pavle nyilatkozatát, sőt nem tartják lehetetlennek, hogy emiatt a blokk pártjai között egyenetlenségek támadnak, melyek könnyen szakadásra vezethetnek.

A minisztertanács tegnap délután ülést tartott, amelyen az indemnitásokkal kapcsolatos kérdésekről tanácskoztak és megvitatták a politikai helyzetet.

A kormány ülésének befejeztével Pasity Nikola miniszterelnök, majd Ninesity Momesio külügyminiszter az udvarba ment, ahol a királyt informálta a legutóbbi politikai eseményekről.

Érdekes nyilatkozatot tett Jovanovity Ljuba, a törvényhozó bizottság elnöke a horvát paraszt-párt is-

meretes nyilatkozatával kapcsolatosan.

Jovanovity Ljuba kijelentette, hogy Radics Pavle nyilatkozatával a politikai helyzetben enyhülés állott be. A horvát paraszt-párt állásfoglalása egy normális parlamenti harc kezdetét jelenti, amely nyugodt fejlődést biztosít az államnak. Mindenesetre időt kell adni, hogy a képviselők, akik tegnap még ellenfelek voltak, barátokká váljanak.

Nem kisebb jelentőségű Markovity Lazar kijelentése, aki horvát újságírók előtt elmondotta, hogy Radics Pavle nyilatkozatát a kormány-párt komolyan vette és úgy találja, hogy ez alapot ad az esetleges együttműködésre. Vannak még ugyan vitás kérdések, amelyek bennünket elválasztanak, reméljük azonban, a megegyezésnek nem lesznek különösebb nehézei.

Nagy feltűnést keltett Korosec Anton klerikális pártvezér nyilatkozata, aki a következőket mondotta:

A radikális-párt politikája nem őszinte. Ezt bizonyítja az a tény is, hogy a Radics-párt mandátumainak egy részét anélkül alá veszi. Mi szlovének nem vagyunk megelégedve minden egyes nyilatkozattal, amelyet a horvát paraszt-párt tett. Magunkról azt állíthatjuk, hogy hívek maradtunk autonomisztikus törekvéseinkhez a jövőben is, továbbra is hangoztatjuk, hogy különálló nép vagyunk, amelynek nacionális és kulturális jogai vannak.

TÖZSDE

Március 30.

Zürich, Berlin 123 és fél, Budapest 72, Newyork 518 és fél, Milánó 2120, Prága 1537 és fél, Wien 73-10, Szófia 377 és fél, Varsó 190, Bukarest 242 és fél, Beograd 832 és fél, London 2477, Páris 2728.

Budapest A gabonatózsdén lánghaság. Buza 520—530, rozs 470, sörépa 470, zab 410, tengeri 250.



A becskerekéi ipartestület tisztújító közgyűlése.

— A „Torontál” tudósítójától. —

Becskekerek, márc. 30.

A becskerekéi ipartestület tegnap délután tartotta rendes évi közgyűlését az egyesület Krusnka (Korona) utcai hivatalos helyiségében.

Röviddel három óra után nyitotta meg a közgyűlést Vukov Jevta elnök, üdvözölte a szép számmal megjelent tagokat, majd megkérte a jegyzőt, hogy olvassa fel az ipartestület múlt évi működéséről szóló jelentést. Globucity Milán jegyző terjedelmes beszámolóban referált az 1924. évben kifejtett munkásságról. Részletesen foglalkozott a Beeskereken, majd Vrsacon lefolyt kerületi iparoskonferenciával, a melyen az iparosság helyzetének megjavítását célzó akciót beszélték meg. A jelentés végül megállapítja, hogy a múlt évben huszonhat iparossal szaporodott Beeskereken az iparizók száma.

A jelentéssel egyidejűleg ismertette a jegyző a pénzügyi állományt is, amelyet csakugy, mint a beszámoló egyhangulag elfogadtak.

Vukov Jevta ezután a vezetőség nevében köszönetet mondott a jóakaratu támogatásért, melyben az elmúlt év folyamán részesítették, egyúttal pedig bejelentette lemondását.

Az ad hoc elnökké választott Berberszki Nikola vette át az elnöklést, akinek vezetése alatt megejtették a választást.

Vuletin Giga városi adóügyi jegyző, mint iparhatósági biztos számlálta össze a szavazatokat és alapította meg az eredményt.

Elnökké szótöbbséggel újólag Vukov Jevtát, alelnökké Matein Mihályt és Malbaski Dusánt választották meg. Mivel ez utóbbi tisztségéről lemondott, helyébe huszonhat szavazattal huszonöt ellenében Lekity Bózsó került. Az alelnökké választott Lekity helyébe, a megüresedett választmányi tagságot Stefanovity Gyuróval töltötték be. A husz tagú választmányt és a felügyelő-bizottságot változtatás nélkül újólag megválasztották.

Az eredmény kihirdetése után Vukov Jevta újólag elfoglalta az elnöki székét, meleg köszönetet mondott a régi vezetőség iránt megnyilvánult bizalomért és kérte, hogy a jövőben is karöltve dolgozzon minden iparos az iparosság érdekeiért. Vázlatos programbeszédében kifejtette, hogy küzdeni fog a tíz órai munkaidő bevezetéséért, amelyre nagy szüksége van a kisiparosságoknak.

Krausz Gyula javaslatára jegyzőkönyvi köszönetet szavaztak meg ezután Vukov Jevta elnöknek eddigi munkásságáért, Vuletin Giga biztosnak és Berberszki Nikolának, a választás pártatlan és lelkiismeretes vezetéséért.

Az 1925. évi költségvetés ismertetése és elfogadása után több felszólalás volt még, melyek között a legérdekesebb Granity Zdravko javaslatát, aki azt indítványozta, hogy beográdi mintára hívjanak össze iparosgyűlést, amelyen tiltakozzanak az üzlethelyiségek és műhelyek tervbevetett szabad felmondása ellen. Javaslatát a közgyűlés elfogadta.

A német elnökválasztás.

— A „Torontál” tudósítójának telefonjelentése. —

Berlin, márc. 30.

Németországban tegnap zajlott le az elnökválasztás, amelyre már hetek óta készültek nagy harci kedvvel az egyes politikai pártok.

A választás számaránya tegnap este 10 órakor a következő volt: Braun 1 millió ötezer, Jarres 897.700, Marx 473.000, Thaelmann 294.800, Hellpach 238.700 Ludendorff 42.000, Held 24.600.

Ejféli után egy órakor Braun és Jarres erősen vezetnek, mindamellett nem sikerült nekik az alkotmány értelmére szerinti döntő többséget megszerezni.

Eddig 8,689.000 szavazat van, a melyből Jarresnek van 3,321.447, Braunnak 2,682.119, Marxnak 802.578, Thaelmannnak 752.162, Hellpachnak 661.177, Heidnek 351.062 és Ludendorfnak 112.525.

Anglia és Franciaország válaszolnak a német garancia javaslatra.

Páris, márc. 30.

Bleriot londoni francia nagykövét tegnap végleges megegyezésre jutott az angol kormánnyal a Németországnak adandó válasz tekintetében, amelyet a két kormány a német garancia javaslatra tesz.

Franciaország javaslatát Chamberlain csekély módosítással elfogadta.

A két kormány külön-külön, de egyazon szöveggel fog válaszolni. Válaszukat a német elnökválasztás után nyújtják át és főbb pontja hirszerint, hogy Németország tartozik belépni a Népszövetségbe és garantálja a francia és lengyel határ sérthetenségét.

Megkezdték a tanügyi inspektorátusok likvidálását.

Átvették a beográdi kerületbe eső bácskai járások tanfelügyelőségét.

— A „Torontál” tudósítójától. —

Becskekerek, márc. 30.

Az ország kerületi felosztásával időszzerűvé vált mindazon intézmények likvidálása, melyek a megyerendszer megszűnésével feloszlanak. Ilyenek a tanügyi inspektorátusok, amelyek a kerületi felosztás keresztülvitelével egyidejűleg megszűntetik működésüket. A kerületi felosztás és az eddigi megyeszékhelyek áthelyezése különféle okokból késik, a tanügyi intézmények likvidálása elé azonban nem hátrálnak leküzdhetetlen akadályok és így az ezzel járó munkálatokat a legtöbb helyütt már meg is kezdték. A tanügyi inspektorátusok ügykörét a kerületi főnökök (főispánok) mellett működő tanügyi referensekre ruházta a törvény, akiknek kinevezése nagyrészt már meg is történt. A beográdi kerület tanügyi referense, mint a „Torontál” már megírta, Mandrovity Milán eddigi becskerekéi tanügyi inspektor lett. Mellette három kerületi tanfelügyelő fog működni. Egy az elemi iskolai oktatás, egy a középiskolai tanítás és egy a szakiskolai tanítás ellenőrzésére és mindhárom referensi tisztelet töltenek be a tanügyi referensnél. Ezenkívül még kellő számban járási tanfelügyelők lesznek. Ugy a

kerületi, mint a járási tanfelügyelők kinevezésére egy héttagnú bizottság máris előterjesztést tett a közoktatásügyi miniszternek.

Mandrovity Milán, a beográdi kerület tanügyi referense, érdekes adatokat mondott el munkatársunknak a tanfelügyelőségek új beosztásáról. Kijelentése szerint, a kerületi felosztással aktuálissá váló változtatások keresztülvételére máris megtörténtek az előterjesztések, sőt megkezdődött az egyes járások átvétele és átadása is. Így például ma felvették be a szmederevói kerületbe eső négy alsóbánsági járás tanfelügyelőségének likvidálását. A négy járásban lévő és Vrsacon, Belaerkván, Kovinban és Velikigajon székelő tanfelügyelőségeket átadták a szmederevói kerület tanügyi referensének, akinek hatáskörébe tartozik a jövőben az említett négy járás közoktatásügye.

Hasonlóképpen átvettük — mondotta Mandrovity tanügyi referens — a szomszédos kerületektől a beográdi kerületbe eső járásokat, illetve a területükön lévő tanfelügyelőségeket. A sztarakanjizsai, molii, szentai, sztaribecseji és titeli tanfelügyelőség likvidálása a szuboticeai, illetve noviszádi tanügyi inspektorátus által történt meg, mely ennek elkészültével, kiértesítette a becskerekéi tanügyi inspektorátust, amely viszont haladéktalanul intézkedett az átvétel felől.

Félaru utazás Budapestre. A budapesti mintavásár április 18-ikától 27-éig bezárólag tart. Az utazási és vízum kedvezmények április 13-ától április 30-áig érvényesek. A vásárra utazóknak szabályszerű, Magyarországba való utazásra is érvényes

SHS utlevéllel kell birniok, magyar vízum beszerzése azonban nem szükséges. Vásári igazolvány ellenében, amely 80 dinárért a becskerekéi kereskedelmi és iparkamaránál kapható, a jugoszláv és magyar vasúton félaru jegyet válthatnak.

Riport a régi Beeskerekről.

1895 márc. 30.

A posta érdemes tisztjét, Alekszity Milán segéd tisztet, aki 13 éve működik közmegelégetésre Beeskereken, segédellenőrré nevezték ki.

A Laudon-utca egy kis házában esztendő óta remete életet élt Rabi Vendel. Senkivel sem beszélt, érintkezett, csak egy kakasa és verebe volt, akikkel órákhosszat elgügyögött. Egész napját különben imádkozással töltötte el. Négy nappal ezelőtt halt meg, de csak ma lettek figyelmesek, hogy oduja körül szokatlan csöndesség van. Felfeszítették ajtáját és ott találták halva a remetét.

1905 márc. 30.

A szobalány című francia malacság megy a színházban. A színház nem nagy közönsége kitűnően mutatott azonban.

HIREK

— márc. 30.

Mária királynő Romániában. A királynő ma reggel az Alekszander nevű hajón udvarhölgye, Hadzsity tábornokné és udvarsegéde kíséretében, gyöngélkedő atyja meglátogatására Romániába utazott.

Gázol az autó. Szombaton Szlovacki aradac felől Beeskerek felé tartott a becskerekéi „Glóbus” cég autója, amikor az országuton szembe találkozott egy parasztszekérrel, amelyen Dir Nikola aradáci földműves ült. Az autó lármajától a ló megbokrosodott, a kocsis is elvesztette lélekjelét és a megriadt jószágot egyenesen behajtotta a gépkocsiba. A lónak eltört a lába, a kocsin ülő földművesnek azonban szerencsére nem történt baja. A károsult gazda tízezer dinárt követel az elpusztult páriáért.

A tanügyi inspektor inspicáló utja. Mandrovity Milán tanügyi inspektor, a beográdi kerület tanügyi referense, az elmúlt héten öt napon át a becskerekéi vegyes polgári iskolát inspicálta.

Kinevezés — áthelyezés. Zsivkovity Miletát, a helybeli vegyes polgári iskola rendes tanárát, a közoktatásügyi minisztérium Sztaribecsejre, az ottani polgári iskola igazgatójává nevezte ki. Zsivkovity már el is foglalta új hivatalát. — Risztity Milán szuboticeai tanító a közoktatásügyi minisztérium a becskerekéi tanügyi felügyelőséghez helyezte át.

Landauer Edének megkegyelmeztetése. Emlékeztetes, hogy tavaly Landauer Ede és Kirchner fregatthadnagy Budapesten párbajt vívtak, amelynek sebesülésébe Kirchner belehalt. A törvényszék ezért Landauer 4 évi fogságra ítélte, amelyet a tábla 3, a kuria pedig 2 évre szállított le. Landauer barátai kegyelmi kérvényt adtak be Horthyhoz, aki ma kegyelmet is adott a börtönben ülő Landauernek, akit azonnal szabadlábra helyeztek.

A független demokraták becskerekéi szervezetének közgyűlése. A független demokraták becskerekéi szervezetének tegnap délutánra hirdetett közgyűlését közbejött akadályok miatt április 5-ikén délután 3 órakor tartják meg.

Kine
ügyvé
kir. kö
becsej
De
mérköz
ban.

Az E
kerdít.
fejeste
és Oz
cégek
lopásba
Horyát
Büntar
Gyoka
rajevó
paranc
rára el
ezer di

A jer
nyitása
reki zel
dán, ap
kor a
ünnepe
sület s
érdeklő

Egy s
Melenei
szódott
szédos

Milos
éves Jo
ját-zado
zabossá
jityék l
a gyem
ben egy
tés a le
is bekap
esetlen
gyasztá
ba is, a
esolt. M
meküke

Den
mérköz
ban.

Pász
értesíti
hogy a
től kezd

Den
mérköz
ban

Sziv
töklete
sítette
a tórium.
u. 47.)
nabb vi
kardio
get-szan
delkezés
választa
a magán
korona.

* Nyil
háamat
érte fiz
Adler Is

Oles
Vilim H
a husvét
márkáj
és gyem
áron ka
Tessék

Mode

Kinevezés. Dr. Jovan Pivniccki ügyvédet e hó 26-án királyi ukázzal kir. közjegyzővé nevezték ki a novibecsei járásba.

Dempsey és Charpantier boxmérkőzése 30., 31. és 1-én a Komediában.

Az Ercegán cég tolvaja hurokra került. A rendőrség szombat este fejezte be az Ercegán és Somogyi és Oszvald és Fia fűszerkereskedő cégek ellen elkövetett nagyarányú lopásban a nyomozást és a főtettet Horváth Györgös Imrét letartóztatta. Bűntársai Ilijevity Toma, Radivoj Gyoka és Szelezsán ellen, akik Szarajevóban tartózkodnak, elfogató parancsot adtak ki. A két cég kárára elkövetett lopás mintegy száz-ezer dinár értékére rug.

A Jeruzsálemi zsidó egyetem megnyitása alkalmából a velikibecseki zsidó nemzeti egyesület szerdán, április hó 1-én este fél 9 órakor a Chevraház nagytermében ünnepélyt rendez, melyre az egyesület szívélyesen meghív minden érdeklődőt.

Egy sertés felfalt egy gyermeket Melencin. Megrendítő esemény játszódott le szombaton délután a szomszédos Melenci községben. Grujity Milos melencij földművesnek két éves Jovan nevű fia az udvarban játszadozott, amikor a legelőről hazabocsájtották a sertéseket. Grujityék hatalmas kocája egyenesen a gyermek felé tartott, akinek kezében egy darabka kenyér volt. A sertés a kenyérdarabot a kisfiú kezét is bekapta és lehapta. A szerencsétlen gyermek karjának elfogyasztása után beharapott az arcába is, amelyet teljesen összeroncsolt. Mire a szülők előjöttek, gyermeküket már holtan találták.

Dempsey és Charpantier boxmérkőzése 30., 31. és 1-én a Komediában.

Pászkaatvétel. Az izr. hitközség értesíti helybeli és vidéki tagjait, hogy a pászka április 1-től, szerdától kezdve átvehető.

Dempsey és Charpantier boxmérkőzése 30., 31. és 1-én a Komediában.

Szívbetegség gyógyítására a legtekélyesebb szívbeteg osztályt létesítette a dr. Jakab-féle Liget-szanatórium, (Budapest VI. Nagy János u. 47.). Az orvosi tudomány legfinomabb vizsgálati eszközei (elektrokardiográf stb.) a dr. Jakab-féle Liget-szanatóriumában az orvosok rendelkezésére állanak. Szabad orvosválasztás, mérsékelt árak. Napidíj a magánklinikai osztályon 150.000 korona.

*** Nyilatkozat.** Miután feleségem házamat elhagyta, kijelentem, hogy érte fizetéseket nem eszközölök. Adler István, Vrsac.

Olesó és jó cipőt szerezhet be a Vilim Herzfeld (Terul) cégnél, mert a húsvéti szezon alatt a legjobb márkájú és legegységesebb női-, férfi- és gyermekcipők mélyen leszállított áron kaphatók! Nagy választék. Tessék megtekinteni kirakatainkat.

Modern hálószoba

két gyönyörű antik fotel,
antik íróasztal e l a d ó!

Cím a kiadóban.

Két és fél évi börtönre ítélték a volt pancsevői rendőrfőkapitányt.

Pancsevó, március 30.

A pancsevői törvényszék büntető tanácsa tegnap tárgyalta Hrisztics Milán volt pancsevői rendőrfőkapitány bűnügyét, akinek viselt dolgaival annak idején részletesen foglalkozott a vajdasági sajtó. Hrisztics Milán a háboru előtt mázolósegéd volt és egyenesen ebből a stallumból került a rendőrfőkapitányi állásba. Rövid néhány éves működése alatt több mint 60 bűnügyi följelentést adtak be ellene, részint rágalmazásért, részint hatásköri túllépésért. Ismeretes még az a botrány, amelyet a múlt év elején követett el, amikor

hivatalába idézte Tomandel Mihael pancsevői lapszerkesztőt és ott rendőreivel véresre verte. Később, felüggesztése után, katonaság igénybevételevel kellett fenyegetődni, hogy hivatala átadására bírják. A múlt év október 11-én egy pancsevői kocsimában leszurta Turhulya Avda volt miniszteri tisztviselőt, akivel előzőleg összeszólalkozott.

A büntető tanács hirtelen fölindulásban elkövetett emberölés miatt két és fél évi börtönre ítélte. Ugy az ügyész mint a vádlott fellebbezett. Hrisztics továbbra is vizsgálati fogóságban marad.

Vádol a rablógyilkos.

A cukorgyári gyilkosok apja a vádlottak padján.

— A „Torontál” tudósítójától. —

Becskerek, márc. 30.

Szenzációs bűnügyet tárgyalt ma délelőtt a becskerei törvényszék büntető tanácsa. A vádlottak padján Miók Gyorgye écskai földműves ült, akit azzal vádolt az ügyész, hogy fiát, Miók Petrut és Beringer Kristófot ő biztattal fel a Becskerek határában elkövetett kettős rablógyilkosságra, melynek Brüll Gyula cukorgyári pénztárnok és Balázs Imre cukorgyári kocsis esett áldozatul.

Miók Petru és Beringer Kristóf a csendőrségen és a vizsgálóbíró előtt beismerő vallomást tett, az elsőfokú tárgyaláson azonban mindketten visszavonták korábbi beismerésüket és tagadták, hogy a vádiratban felsorakoztatott büntetett elkövetők voltak. Ugyanigy vallottak a tábla tárgyalásánál is, melyet, mint ismeretes, ugyancsak Becskereken tartottak meg.

A noviszádi tábla ítélehozatala után néhány héttel Beringer Kristóf kihallgatásra jelentkezett az ügyészség akkori vezetőjénél, dr. Vojvodity Ivónál és szenzációs vallomást tett. Beismerte a vádiratban felsorolt összes bűncselekményeket és elmondotta, hogy a toráki és écskai rablásra, valamint a cukorgyári kettős rablógyilkosságra Miók Petru apja, Miók Gyorgye bujtatta fel. Kijelentései alapján az ügyész elrendelte Miók Gyorgye letartóztatását, amit az écskai csendőrség még aznap foganatosított is. Miók Gyorgyet később óvadék ellenében szabadlábra helyezték, az eljárást azonban tovább folytatták ellene.

Ilyen előzmények után ült össze ma délelőtt a büntető tanács Bunity Ivó elnöklele alatt, hogy letárgyalja a szenzációs bűnügyet. A vádat dr. Makszimovity Szvetiszlav vezetőügyész képviselte, a védelmet dr. Mihajlovity Jovan ügyvéd látta el. A cukorgyár képviseletében dr. Jaksity Zsárkó helyettese jelent meg.

Röviddel fél tíz óra után nyitotta meg a tárgyalást dr. Bunity Ivó tanácselnök. Két fegyveres csendőr kísértte be a tanuképpen beidézett Beringer Kristófot, akit a mitrovicai fegyházból hoztak Becskerekre. Az életfogytiglani fegyházra ítélt fegyencen barna darócruha és bakancs van. Arca beesett és halovány, meglátszik rajta a mitrovicai fegyházban eltöltött két esztendő.

Miók Gyorgye, aki szabadlábon van, csendőri kíséret nélkül jelent meg.

A vádlott személyi adatainak jegyzőkönyvbe vétele után Bunity Ivó tanácselnök felolvasta a vádiratot.

A vádirat szerint, Miók Gyorgye 81 éves écskai földműves 1921 júniusában felkereste Beringer Kristóf écskai vendéglőt, jelenleg életfogytiglani elítélt fegyencet és közölte vele, hogy egy helyet tud, ahol sok pénzt tudnának szerezni. A vádlott elmondotta, hogy a cukorgyári pénztáros megölésére céloz, aki minden szombat délelőtt a munkásokat megfizetni a szomszédos Sándorudvar vádre.

A második vádpont, hogy a cukorgyári gyilkosság megtörténte után felkereste Urszuleszku Makszim, Vojin Jon és Buev Jovan földműveseket, akik a földjükön kukoricatörés idején egy darócruhát és fegyvereket találtak és figyelmeztette őket, hogy a látottakról ne tegyenek jelentést, különben bajuk lesz.

A harmadik vádpont, hogy Miók Gyorgye felbujtotta Beringer Kristófot és fiait Miók Gyorgyet és Miók Valért, aki a becskerei fogházban a bűnügyi eljárás során tüdővészben meghalt, hogy kirabolják Braun Mór écskai gabonakereskedőt.

Miók Gyorgye, a vádirat ismertetése után, az elnök kérdésére kijelentette, hogy ártatiannak érzi magát, mert a felsorakoztatott bűnügyeket nem követte el. Beringert — vallomása szerint — nem is ismerte annak idején és csak a fogházban látta. Nem igaz, hogy a rablógyilkosságra vagy a rablótámadásra felbuztatta volna akár a fiát, akár Beringert.

Beringer Kristóf az elnök kérdésére elmondotta, hogy teljes egészében fenntartja az ügyész előtt tett vallomását. 1920-ban Bugár Salamonnal éjjeli halászatra ment Écska határába. Mivel nem volt szerencsésük, Bugár felbuztatta, hogy tartson vele egy jobb helyre, ahol bő zsákmányra találhatnak. Nem messze a halászat helyétől egy kocsi várakozott rájuk, amelyen Miók Péter, Miók Valér és Daniló Lifa ült. Kocsin Torákra mentek, ahol kifosztották Szekosan földbirtokost. Ő csak az utolsó perében értesült arról, hogy rablási szándékkal jöt-

tek Torákra, mert mindvégig abban a hiszemben volt, hogy halászatra mennek.

Elnök: Miért nem vallotta be a főtárgyaláson a toráki rablótámadást?

Vádlott: A csendőrségen, a vizsgálóbíró és az első védőm előtt mindent beismertem. A tárgyaláson azért tagadtam, mert vádlottársaim üzenetét hagytak hátra, hogy ne valljak.

Elnök: Milyen módon tudtak magának üzenni?

Vádlott: Daniló Lifa odasugta nekem egyizben, hogy az árnyékszék tisztítására szolgáló seprűben egy cédulát rejtett el. Az irást meg is találtam és ebben arra figyelmeztettek, hogy mindenáron tagadjak.

A cukorgyári gyilkosságra Miók Gyorgye bujtatta fel, hasonlóképpen ő birta rá arra is, hogy Braun gabonakereskedőt kirabolja.

Izzalmas szembesítés következett ezután, melynél ugya tanu, mint a vádlott megmaradt eredeti álláspontja mellett.

Urszuleszku Makszim szariécskai földműves a következő tanu, aki elmondotta, hogy a cukorgyári gyilkosságot megelőzőleg a birtokvai szomszédos földeken egy darócruhát és fegyvereket látott. Az esetről azért nem tett feljelentést, mert másnap beállított hozzá Miók Gyorgye, aki megfenyegette, ha a látottakról valamit is el mer mondani.

Hasonlóképpen vallott Vojin Jon és Buev Jovan földműves, aki Urszuleszkuval együtt látta a fegyvereket.

Mihajlovity védő állítása szerint a kérdéses fegyvereket megtaláltak és az écskai csendőrség azokat ma is használja, tehát nem lehetnek azok a maclicherek, amelyeket a cukorgyári gyilkosságban használtak.

A tanács helyt adott az előterjesztésnek és elrendelte a bizonyítás kiegészítését. A tárgyalás folytatásáról később határoz a bíróság.

Beethoven üzen a légből.

— A „Torontál” tudósítójától. —

Becskerek, márc. 30.

Tizenegy óra lesz néhány perc múlva A Radanov és Delfel cég főutcai helyiségében egy 24 személy által egyszerre igénybevehető nyilvános rádióállomást rendeztek be, amelynek ma van a sajtó számára a megnyitója. Fejemre teszek egy hallgatókagylót. Egy mahagonifalkülsőjű kis kofferalakú doboz előtt ül egy ur és fekete kemény gumiból készített korongokon csavar ide-oda. Sívítás, sipolás, zugás, az embernek az az érzése, mintha végtelen pusztákon repülne át, amelyeken nincs egy szál fa sem, csak fű és sívító szél és messze fenn a magasban a pacsirta trillája. A sívítás egyszerre ritmikus zajba megy át: — „Morze jelek” — mondja a gépet kezelő ur. És most pont tizenegy — és valahonnan a végtelen, kék levegőjén át megszólal egy mély, szónorus férfihang: „Halló. Halló! Hier Konzert-radio Wien. Heute Orchester-Konzert des Wiener Symphonieorchesters unter Leitung des Herrn Professors Rudolf Nilius. Erste Nummer: Beethoven: VII. Symphonie. És a következő pillanatban megszólal egy hegedű félenken, reszketőn, majd csatlakozik hozzá egy viola bus hangja, hogy egy flóta epedő melódiaja körüölje őket. Majd egyre több és több hangszer, zugó hangorkán,



A Komedióban
 hétfő, 30-án, kedd, 31-én, szerda 1-én
 7 és 9 órákor

„KID-ROB“ a boxkirály
 Szenzációs sportfilm 6 felvonásban.
 Dempsey és Charpanier világbajnokok mérkőzése

Jegyek elővételben
 vasár- és ünnepnapokon 10-12-ig
 a Kovács cukrászdában és a
 mozipénztárnál kaphatók.

Jön! „Láng és bestiak között“ Jön!

mintha a vad tenger hullámai csapkodnák a sötét tengerparti sziklákat. És feltűnik lehunytt szemem előtt a felhőkig felnyúló holt zenetítőn oroszlanörvényes feje, akinek hallhatatlan zenei gondolatai dobogtatják meg most egyazon pillanatban sok százezer ember szívét. És most egyszerre hallgathatja ezt az üzenetet, amely a végtelen kék égen át jön francia, német, angol, orosz, magyar, szerb, román, cseh, olasz és ahány sokféle ember van még a világon és elfelejtik az ellentéteket amiket belejük szuggérálnak. Valahogy testvéreink érzik magukat. Van egy hely a világon, ahol megszűnik a sovinizmus, a „nemzeti“ elfajult fogalma és ez a levegő végtelen birodalma, ahol testvérek vagyunk valamennyien.

Milyen kár, hogy mi már nem tudunk csodálkozni! Mennyivel több lelki örömeink volna, mennyivel csodálatosabb világ nyílna meg előttünk, ha olyan ártatlan gyermeki volna még a lelkünk, hogy ezt a végtelen, nagy csodálatos találmányt kellőképpen értékelni tudnók.

A Radanov és Delfel céget elismerés illeti, hogy ezzel az amerikai stílus ötlettel hozzáférhetővé tette a rádiót a nagyközönség számára. A cég a jövőben mindig közölni fogja rádió-programját az újságban, amely március 31-ére a következő: 10:15 óra napihírek. 16:10-17:10 ig Das Wiener Lied: Ujvári, Eysler, Kutsera, Lehár, Fall dalai. 17:10-18-ig Unterhaltungsmusik, Werke von Meyerbeer, Metra, E. Bach, Waldteufel. 19-20-ig Blodek operájának bemutatója: Im Brunnen. 20-21 óráig Sonaten und Lieder: Mozart D dur Sonata. Dvorák F dur Sonata. Schumann, Brahms, Schubert-Lieder.

Leszállították a melencei gyilkos büntetését.
 — A „Torontai“ tudósítójától. —
 Becskerek, márc. 30.

A becskerei törvényszék büntető tanácsa ma hirdette ki Bibin Szlavko melencei volt községi végrehajtó bűnügyében a noviszádi kir. tábla, mint fellebbviteli bíróság ítéletét. Bibin az elmúlt évben Melencén leszurta vadházastársát Popov Darinkát azért, mert részegkedése miatt elhagyta és hallani sem akart a visszatérésről. A becskerei törvényszék tanácsa előre megfontolt szándékkal végrehajtott gyilkosságért életfogytiglani fegyházra ítélte Bibint, aki a határozat ellen annak idején fellebbezett. A tábla tizenöt évi fegyházra szállította le a büntetését, amit ma délelőtt közölték az elítélttel.

A kiadóhivatali telefonja — 21.
 A szerkesztőség telefonja 281.

Sport

Becskerek. Schwäbische—Borac 3:1 (1:1). Barátságos.
 Kadima—Szlávia 2:2 (1:1).
 Bajnoki
 Obilny—Zseljeznicsar 3:0 (1:0)
 Bajnoki.

Bácska. Szombori Sport Egylet—Bácska 1:0.
 Kulai Sp. E.—Szand 1:0.
 Szubotici Sp.—SMDC 5:0.

Belgrád. BSK—Szoko 2:0. A mérkőzést nem fejezték be, mert Kollarich bírót a nézők inzultálták és így a játékot lefujta

Kikinda. Szrbija—Zseljeznicsar tart. 7:0 (4:0).

Budapest. Első osztályú mérkőzések. UTE—MTK 1:0 (0:0)
 Törekvés—Zugló 1:0 (1:0)
 Vasas—BEAC 4:2 (2:2)
 III. ker—KAC 3:0 (1:0).
 TTC—NSC 1:0 (1:0).

Másodosztályú eredmények.
 Husos—33 FC 1:0
 ITC—KAOC 1:0.
 UTSE—Postás 4:2.
 KTE—MAC 2:0.
 Ékszerész—ETC 2:2.
 UMTE—EMTK 1:0.
 BAK—Föv. T. K. 3:0.

Prága. FTC—Szlávia 1:0 (1:0).
 A revánsmérkőzés az FTC győzelmével végződött.

Bécs. WAC—Vienna 1:1 (1:0).
 Amatőr—Sportklub 1:1 (1:0).
 Wacker—Hakoach 2:2 (1:0).
 Rapid—Szlován 1:1.
 Simmering—Rudolfshügel 4:1.

Felelősszerkesztő távol, a szerkesztésért felel: **JUHÁSZ FERENC.**

Köszönetnyilvánítás.
 Mindazoknak, kik felejtethetetlen édesapánk

MAYER LIPÓT

végtszességén megjelentek, különösen a helybeli Cukorgyár igazgatóságának, tisztviselőkarának, munkásságának koszorudományaiért és zenéért, Weninger hitközségi kántor ur megható beszédéért hálás köszönetet mondanak ezuton az elhunyt gyermekei

Lipót és Stefánia.

Köszönetnyilvánítás.
 Mindazoknak a jóismerősöknek és barátoknak, akik hön szeretett, felejtethetetlen bátyánk, sógor, nagybácsi

MAYER LIPÓT
 cukorgyári tisztviselő

temetésén megjelentek, részvétnyilvánításukkal és koszorudományaiikkal mély fájdalomukat enyhíteni igyekeztek, különösen a cukorgyári tisztviselőknak és munkásoknak gyönyörű koszorudományaiikkért, testületileg való megjelenésükért és a szép zenéért, amellyel felejtethetetlen halottunkat utolsó útjára kikísérték, ezuton monduk hálás köszönetet.

Velikibecskerek, 1925 márc. 30.
Az Eperjessy-család.

Vásár-hirdetmény.
 Az ernesztováci (Ban. Deszpoto-
 vác) országos vásár április hó 5-én,
 vasárnap tartatik meg.
 Mindennemű állat felhajtása en-
 gedélyezve van.
 Ernesztovac, 1925 március 15.
 595 **Az előjáróság.**

Eladó öt ablakra való függöny.
 Megtekinthető délután 2-5-ig Veres-
 martiova (Uri) utca 267 szám alatt (a
 tűzoltóaktanyáival szemben). 606

Kromenacker István
 nyug. vasuti főfelügyelő vállal fuvarlevél
 felülvizsgálat és vasuti szállítástól
 eredő mindennemű visszkereket
 (hiányok, sérülések és határidő tul-
 lépések).
Vel. Becskerek, Etvesova u. 5.

A ruha teszi az embert elegansá.
 Elegáns ruhat csakis
Djura Popovity
 férfi- és nőiszabó készít
Velikibecskerek, Aleksandrova u 40
 (a Vági gyógyszerházzal szemben), a
 legújabb angol és francia divat szerint
 a legegánsabb kivitelben és szolid
 árak mellett.

Ne mulassza el üzletet felkeresni!

Állandóan raktáron van és kívánságára házhoz szállítjuk a következő napilapokat és folyóiratokat

Szerb nyelven:	Páziortüiz	15—	Hamburger Ill. Zeit.	4—
Vreme 1—	Aller képes családi lapja	10—	Jugend	20—
Politika 1—			Die Kunst	50—
Zabavnik 2—	Francia nyelven:		Wild und Hund	15—
Illustrovani List 3:50	Le Temps	4—	Deutsche Jägerzeitung	10—
Obzor 1:50	Le Petit Parisien	4—	Westermanns Monatshefte	50—
Veselo Novine 1—	Le Matin	4—	Wiener Bilder	6—
Dom i Svijet 7:50	Le Journal	4—	Das Intressante Blatt	6—
Koprivo 3—	Journal des Debats	4—		
Zagrebački Sportski List 3—	L'Humanité	4—	Olasz nyelven:	
Comoedia 4—	Le Sourir	12—	Corriere della Sera	4—
Sport 4—	Journal Amusant	10—	Il Piccolo	4—
	La Vie Parisienne	12:50		
	Illustration	25—	Divalapok:	
	Paris Plaisir	20—	Die Schöne Wienerin	12—
Magyar nyelven:			Record	12—
Torontai 1—	Angol nyelven:		Toute la Mode	40—
Bácsmezei Napló 1:50	Daily Mail	4—	Wäsche- und Hand- arbeitszeitung	10—
(V. 3—)			L'Elegante	25—
Délbácska 1:50	Német nyelven:		Die Dame	30—
Világ 5—	Zagreber Tagblatt	2—	Blatt der Hausfrau	8—
(V. 6—)	Elegante Welt	25—	Wiener Mode	15—
Esti Kurir 4—	Neue Freie Presse	5—	Chiffon	25—
(V. 5—)	Neues Wiener Journal	5—	Grande Mode	45—
Pesti Tözsde 10—	(V. 7—)		Juno	55—
Tözsdei Hírlap 3—	Neue Zeit	1—	Star	60—
Aradi Közlöny 2—	Temesvarer Volksblatt	2—	Modenwelt	15—
(V. 3—)	Reigen	30—	La Vraie Mode	16—
Autó 18—	Sport im Bild	25—	La Coupe Exquise	50—
Egyenlőség 8—	Die Börse	10—	Praktische Berlinerin	12—
A Szellem 15—	Fliegende Blätter	6—	Paris Mode	30—
Borszem Jankó 8—	Ost und Süd	4—	Paris Elegante	40—
Színházi Élet 15—	Moderne Welt	20—		
Tolnai Világlapja 15—	Das Illustrierte Blatt	6—	Időszaki füzetek:	
Fiábusz 6—	Die Fackel	30—	Nick Carter	5—
Nemzeti Sport 3—	Lustige Blätter	12—	Buffalo Bill	5—
Sport hírlap 4—	Meggendorfer	6—	Indiánus történetek	4—
Jugoszláv Sportélet 3—	Die Woche	14—	Ullstein: Die span- nenden Bücher	10—
Caviár 6—	Junggeselle	25—	Ullstein: Románe	20—
Ma Este 15—	Fussball	10—	Kronenbücher	16—
En Ujságom 8—	Der Kicker	8—		
Magyar Lányok 6—	Berliner Ill. Zeitung	7—		
Uj idők (kettős füzet) 20—				
Az Ojság 5—				

Árak dinárban értendők. (V. = vasárnapi szám.)
 Ezekon kívül kívánságra bármely napilap és folyóirat nálunk eredeti áron kapható.

„Orient“
 hírlapterjesztő vállalat V. Becskerek, Aleksandrova u. 5.
 Hirdetéseket felveszünk eredeti kiadóhivatali áron a világ bármely lapja részére.
 1458